



Monthly Newsletter issued by the GJU Public Relations and Marketing Department







MoU between GJU and Royal Jordanian Air Force



The German Jordanian University (GJU) signed a Memorandum of Understanding (MoU), in the presence of the President of GJU Prof. Manar Fayyad and Commander of the Royal Air Force Major General Pilot Yousef Al- Hunaiti.



The MoU that was signed by the Dean of the School of Natural Resources Engineering and Management (SNREM), Dr. Munjed Al Sharif and Prince Faisal Technical College Commandant Breg. Gen. Firas Obiedat aims at Developing Renewable Energy Curriculums,

Training of Trainers and Joint Project Partnership".

Both parties agreed on developing joint research proposals and projects in the areas of vocational training, higher education, energy research, develop curriculum and study plans in the field, technical support, practical training services for trainers and instructors, utilize of the Energy Engineering Department's academic laboratories and benefit from the expertise of the university.

MoU will advance renewable energy efforts and education in the Hashemite Kingdom of Jordan. The ultimate goal of signing this MoU is the national stewardship and community responsibility.

First and Second Places for GJU's Students in the Jordanian University Student's Competition





Jordanian The German University's (GJU) **Students** Yusuf Rifai and JunQuan Hamuze An of TPS won the first place in the Jordanian Universities Entrepreneurship Competition for students, also GJU students Ahmad Abu Alfeilat and Khaled daoudieh of Lessgo ranked the second place of the same competition.

The TPS project is about using the mechanical force of the movement during sleep, thermal energy and most importantly the gravitational force of our weight since we are highly depending on "Piezoelectric Generator" to generate electricity.

As for the Lessgo project, is a long distance ride-sharing platform where passengers with no means of transportation and drivers with empty car seats meet to share the same journey in order to reduce cost, traffic, and CO2 emissions.

It is worth mentioning that the

number of teams participated in the competition exceeded 90 teams from 7 Jordanian universities. This was during the Global Entrepreneurship Week (GEW), which ended with rewarding the winners by Princess Sumaya Bint El Hassan.

The President of GJU Prof. Manar Fayyad met with the winning teams and congratulated them on their success. She also expressed the university's pride in its students and their astonishing achievements.

GJU Honors Participants in «ISO 9001,2015 Quality Management system /Lead Auditor, IRCA UK « Course



The President of the German Jordanian University (GJU) Prof. Dr Manar Fayyad sponsored a ceremony honoring (15) faculty members and administrative staff at the university who completed the course of the Quality team Audit Leader (ISO 9001,2015 Quality Management system / Lead Auditor, IRCA UK) which held between (9 to 2018/9/13).

The course amid to train and prepare a team of staff to audit the quality management system at the university.

Fayyad praised the distinguished results achieved by the participants in the course. She also stressed the importance of introducing a culture of «quality» to the work environment, which works to raise the level of employees, which will positively affect the students who are the focus of the educational process and the employees themselves.

The course included the familiarity with the specification (ISO:9001 Quality Management Systems,2015), training in

auditing, standards and reporting, as well as a practical and theoretical examination and evaluation of the employees participating in the course.

The Director of the Accreditation and Quality Assurance Department, Dr. Anas Atieh, and the Deputy Director General of SGS pointed out the importance of this training in the field of quality management and the empowerment of the university staff. While the participants thanked the university administration for allowing them to take this training.

At the end of the ceremony, Fayyad handed over the certificates to the employees who completed the course.

This course is accredited by IRCA, the UK-based Accredited International Auditors Organization. This training is one of a series of training sessions conducted by the Center for Consultation and Training in cooperation with the Department of Quality Assurance at the University.

Delegation from Bochum University of Applied Sciences Visits GJU



A delegation from Bochum University of Applied Sciences visits German Jordanian University (GJU) to strengthen the scientific Cooperation.

The President of the GJU, Prof. Manar Fayyad, Vice Presidents Prof. Dorit Schumann and Prof. Atef Kharabsheh welcomed the delegation in the presence of the Dean of the School Applied Technical Sciences (SATS) Dr. Safwan Altarazi and Vice Dean Dr. Nathir A. Rawashdeh.

Fayyad stressed the importance of this visit, which seeks to strengthen channels of cooperation between the two parties, and networking in the fields of teaching and human rehabilitation of their cadres in order to enhance the high technical reputation for both universities .

Altarazi reviewed a brief overview of the university in terms of establishment, faculties and specializations that deal with the scientific aspect significantly. Explaining the most important achievements achieved by the university during the past few years.

Rawashdeh pointed to the originality of cooperation between the two universities, which began to develop the Mechatronics plans in 2004 with the assistance of the German Head of Network of Mechatronics Partners, Dr. Rolf Biesenbach when the GJU was established. In addition to the continuous cooperation of Flying Faculty Program, joint European projects and Train the Trainer Program.

President of Bochum University of Applied Sciences, Dr. Juergen Bock expressed the university's interest to extend the joint cooperation between the two parties in the future in the fields of Business and Economy, Electrical Engineering and Sustainable Development.

HRH Princess Sumaya bint El Hassan visits GJU's Nanolab Booth at AmCham Conference



Engineers Loiy Alghussain and Ahmed Albagdady represented GJU's Nanolab at the 2018 AmCham MENA Council Annual Conference & Exhibition: A Driver for Growth in the MENA Region

as exhibitors to show the progress and commercialization potential of the lab's research projects in the fields of wearable sensors, microparticle separation and Labon-CD systems. HRH Princess Sumaya and AmCham's Chairman Mohammed Bataineh visited the Nanolab's booth and praised the ongoing research work encouraging them to cooperate with both local and international corporations to push research projects a step further towards commercialization.

The Nanolab was established in 2015 by Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli from the School of Applied Sciences (SATS), to investigate and develop novel micro/nano devices such as stretchable sensors, printed electronics, and microfluidics for a wide variety of applications, ranging from energy conservation to biomedical devices.

GJU Organizes a Drug Awareness Lecture



The German Jordanian University (GJU) in cooperation with Public Security Directorate, organized an exhibition to raise awareness on drugs and its riskiness among the students and staff.

GJU's Vice President Dr. Atef

Kharabsheh welcomed the Anti-Narcotics Department representatives appreciating the enormous efforts they handle to raise awareness among the youth and families.

The Colonel Ahmad Abu Zaid explained the roles of the department

to control smuggling and promoting drugs, conduct awareness programs, supervise and facilitate addicts' rehabilitation.

The students and staff engaged with Abu Zaid in a constructive discussion about the factors that contribute to addiction, laws associated with the drugs issue, besides the individual's responsibility in supporting drug addicts.

At the end of the lecture, awareness videos were presented then the team of the department demonstrated different drugs types and using methods.

The lecture was attended by the Dean of Student Affair (DSA), the Dean of the School of Basic Sciences and Humanities (SBSH), and a large number of academic and administrative staff.

A Lecture on Recent Flood in the Dead Sea Wadis and Petra: GJU's effort to understand the past and protect the future



The Department of Civil and Environmental Engineering- the School of Natural Resources Engineering and Management (SNREM) at the German Jordanian University (GJU) organized a lecture on Recent Flood in the Dead Sea Wadis and Petra: GJU's effort to understand the past and protect the future.

The lecture was attended by Vice President Prof. Dr. Atef Kharabsheh, Governor of Madaba, Hassan Al-Qayyam, the Dean of SNREM, Dr. Munjid Al-Sharif, academics, students and representatives of local community's institutions in Madaba.

The lecture that was conducted by Prof. Nizar Abu Jaber, Dr. Mohammad Smadi and Dr. Qasem Abdelal aims to highlight the efforts of GJU to perform research studies in the areas of the Dead Sea and Petra for a better understanding of the floods causes and ways of preventing them.

In his opening speech, Dr. Atef said

that the university works to fulfill its roles toward the community by providing human and scientific resources.

For his part, Al-Qayyam praised GJU's efforts in finding solutions through scientific studies to prevent natural disasters.

Dr. Abu Jaber stressed the main challenges that the researcher's team face in the field. He also presented the adaptation mechanisms to the environmental conditions of the Nabataeans in Petra and the possibility of benefiting from these mechanisms nowadays.

Dr. Abdelal demonstrated the main characteristics of the Zarqa-Ma'in Basin, he explained the processes and factors affecting the generation of floods. Dr. Abdelal additionally discussed the data available from the Dead Sea catastrophe and the analysis the research team is doing in that regard.

Dr. Al-Smadi discussed the project that is currently under implementation through a generous grant from GJU. He explained the impact of the project in preventing catastrophes besides guiding decision makers to take the necessary precocious measurement in harsh weather conditions.

In addition, Dr. Smadi presented several effective ways to deal with floods, including promoting water harvesting, raising awareness among local community members, besides activating early warning systems to alert from the hazards of rainfall and flooding to the public.

In the end, the audience together with the students participated in a constructive discussion on the topic and brainstormed suggestions on possible collaboration between the public and authorities to avoid and reduce human and physical damages.

SABE's Students Win the iSUSTAIN AWARD 2018



Student of Architecture and Built Environment (SABE) at the German Jordanian University (GJU), Tala Khaled Shelbayh has won the second prize in iSUSTAIN AWARD 2018 competition, organized by Architecture Engineering Business Council.

GJU participated in three projects in which all were qualified for the shortlist.

Tala Khaled Shelbayh supervised by Arch. Tha>er Qub>a participated in the "Cemetery Project", Jude Abuelghanam for "Restored Baqoura Project" under the supervision of Dr. Farouq Yaghmour, and Hala Makahleh supervised by Arch. Thaer Quba for the "Museum of Life Project".

At the award ceremony that was held at the Jordan Museum, both Jude Abuelghanam and Hala Makahleh received a certificate of appreciation from the jury members that consisted of Nadia Habash from Palestine and Tariq Al-Meri from Egypt.

About her project, Tala said," the project tried to solve the problem of cemeteries inside the city as the orientation to the establishment of central cemeteries outside the city is not the solution."

She added, "the project focused on integrating the cemeteries within the urban fabric of the neighborhood and turn them into a positive space by adding new elements to the

cemetery based on donating the deceased's belongings to the needy to create a sense of social solidarity."

Tala concluded, "The architectural solution also focused on redesigning cemeteries to utilize the space on the surface as a park that residents of the neighborhoods can benefit from."

The School of Architecture and the Built Environment proofs once again the outstanding level of students and their ability to compete in local, regional and even international competitions.

It is worthy to mention that iSUSTAIN AWARD 2018 brings together students, professional and collegiate teams to compete in presenting the most creative and sustainable design solutions to the challenges facing Jordan's built environment with the ultimate goal of fostering innovation in the field of sustainable design.

GJU Mentioned in the German Newspaper "Die Zeit"

As part of an article written by Prof. Edda Pulst, about practical education and industrial links, the German Jordanian University (GJU) was mentioned in the German Newspaper "Die Zeit" (31.10.2018), as follows: More practice, please!

What universities in the Middle East and North Africa want to learn from the German Universities of Applied Sciences

The key to the job market is practical education in close cooperation with the industry - this has been understood in the Kingdom of Jordan since a long time.

Often the help is provided from outside: American Organizations, for example, take care of job preparation programs as well as the German GIZ (Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit).

A role model in this field is the German Jordanian University, GJU. It is one of the best universities of the country;

STUDIEREN INTERNATIONAL

Mehr Praxis, bitte!

Was Universitäten in Nahost und Nordafrika von deutschen Fachhochschulen lernen wollen vas 1920 Next.

The property of 550 Millioner, and the state of 150 Millioner, and the st

it is business-technically oriented and closely interlinked with the industry.

Internships and a German study and practice semester year are mandatory. The university has a special office, which is responsible for connecting students and companies.

There are promising programs in

Jordan, where professors and industry managers from Germany teach together while integrating the local enterprises; business ideas are developed with the students, which make them fit for the job market and the establishment of small companies.

It takes many small and big efforts to exploit the potential of the region.

An Interactive Dialogue about "Universities against Corruption Initiative"

The **Deanship** of Student Affairs (DSA) at the German Jordanian University (GJU) and Transparency Center (JTC) organized an interactive "Universities dialogue about Corruption Initiative" against in cooperation with The United Nations Development Program (UNDP).

The United Nations Development Program (UNDP) has implemented the regional project on "Anti-Corruption and Integrity in the Arab Countries» (ACIAC) which is specialized in strengthening cooperation and promoting collective action against corruption, by focusing on safeguarding integrity and developing national capacities to prevent and combat corrupt practices such as bribery, embezzlement, trade in influence, abuse of authority and illicit enrichment.

Head of ACIAC project, Arkan El Seblani, stated that the initiative aims to work with universities across different governorates, to raise the awareness of students on anti-corruption, connect motivated youth and help them to become more engaged in related discussions



taking place at the national level. During the session, GJU's students enthusiastically engaged in a dialogue with Seblani identifying the concept of corruption, and how youth can effectively participate in the initiative.

Logistics Students Visit Kasih Food Production Co.



On the 31st of October, the School of Management and Logistics Sciences (SMLS), at the German Jordanian University (GJU), arranged a scientific field trip to one of the leading Jordanian manufacturers of canned and packed Mediterranean food, Kasih Food Production Co.

As a part of the course "Warehouse management and Optimization". The group of students was led by the Dean's Assistant for industrial links, Dr Ismail Abushaikha, the Head of Logistics Sciences Department, Dr Luay Juma, the Director of OIL Office Ms. Britta

Kaehler, and Dual Studies Advisor Ms. Simone Strasburger.

The Kasih Co. offered the students a tour of their warehouse and production facilities. Upon arrival, the logistics team of Kasih Co. talked thoroughly about their manufacturing and warehouse facilities.

The company was established in 1994 providing carton packed and canned vegetables, soups, beans, and dips. Students had previously studied about the different types of warehouse racking systems and mechanical

handling equipment and the visit gave the students an opportunity to gain in depth- knowledge about the systems used in Kasih warehouses including the shuttle system and clad racks. By the end of the tour, the students experienced the approaches and practical operations of the site.

The visit to Al Kasih Co. helped the students gain a wider exposure and were able to visualize the synchronization between the different processes and understand the internal material flows.

"Microsoft – Meet the Company Presentation" at GJU

The Office for Industrial Links (OIL) at the German Jordanian University (GJU) organized an information session for students and graduates to learn more about internship and job opportunities at Microsoft.

Mr. Imad Fares, University Recruiting Account Manager at Microsoft (Middle East and Africa), and his team gave a brief about the company and its environment. international

He introduced the latest Internship Program for which students can also enroll as parttimers during their studies and



Microsoft new Graduate Trainee Program. Stressing the need for students to have the passion and the real desire to learn a nd gain more experience.

In addition, the students must have the skills to communicate effectively, especially Microsoft is one of the leading



companies in the field of computer technology and software.

At the end of the session, the students were engaged a lively discussion with the representatives from Microsoft to learn more details about these opportunities.

SABE Participates in the Global Grad Show





The graduation project of the student Durra Al Omar from Department of Design the and Visual Communication / School of Architecture and Built Environment (SABE), at the German Jordanian University (GJU), has been selected as one of the highlights of the Global Grad Show. The show exhibits highly selected graduation projects from of "the most innovative technology and design programs in the world".

design is participating in «Imperial Race" project that is inspired by the destruction of Iraq>s historical artifacts. «Imperial Race" is a board game that teaches people indirectly about Iraq's ancient civilizations. It aims to inspire a new generation to explore and cherish their cultural inheritance.

Global Grad Show is an annual exhibition of graduate projects from design schools around the world, held in November as part of Dubai Design Week. Durra and Durra who is passionate about her supervisor Professor Ziyad

Haddad are invited to attend the activities of the show.

This year's 4th edition of the exhibition brings together 150 of the most innovative graduate projects from design schools in 45 countries. 'It is the first truly international exhibition and forum dedicated to design students. Global Grad Show was created to open the field of design to participants from as many places as possible."

A lecture on German Accreditation at GJU



] On Tuesday, November ,6 2018, The Quality Assurance and Accreditation Department (QAAD) at German Jordanian University (GJU) organized an introductory lecture on the System of Accreditation and Quality Assurance in Germany, in the presence of President of the University, Dr. Manar Fayyad, Vice President Dr. Atef Kharabsheh and Director of QAAD Dr. Anas Atieh.

The lecture was delivered by Birgit Kraus from Aschaffenburg University of Applied Sciences in Germany, where she spoke about the German Accreditation and the standards of the European Accreditation System. She also addressed the role and importance of the Accreditation System in universities, the steps and conditions for successful accreditation.

Kraus explained that the Accreditation System mainly depends on two things, communication and curiosity; so that we should have something, we call "Quality Culture".

This lecture comes within the university's interest in granting the German Accreditation in some majors, especially Engineering and Administrative Majors so that the certificate of students accredited in many countries of the world.

Dr. Ziad Abu El-Rub Wins the Best Presentation Award in the ICNEA 2018 Conference in Singapore



Dr. Ziad Abu El-Rub from the Pharmaceutical and Chemical Engineering Department, School of Applied Medical Sciences (SAMS) at the German Jordanian University (GJU), won the best presentation award in the session of Energy Engineering and Energy-Saving Technology in the ICNEA 2018 conference occurred on 4-2 Nov. 2018 in Singapore.

In this conference, Dr. Ziad presented a scientific paper on the characterization of spent oil shale as a catalyst for tar removal. In his paper, he focuses on both bioenergy and oil shale.

The idea was about utilizing the abundant spent oil shale in Jordan in terms of finding new applications for this waste product. In order to find new applications for the produced spent shale, a physical and chemical characterization study was made for the spent oil shale to find out the potential of using this material as a catalyst for hot gas catalytic cleaning in biomass chemical processes.

In these processes, such catalysts can covert the undesired heavy hydrocarbons into light gaseous components, which improve the value of the produced gas and the performance of the downstream units.

The 3rd 2018 International Conference on New Energy and Applications (ICNEA 2018) aims to provide a forum for researchers, practitioners, and professionals from the industry, academia, and government to discourse on research and development,

professional practice in new energy and applications.

The conference included four sessions that focus on Environmental Science and Management, Energy Engineering and Energy-Saving Technology, System and Thermal Engineering, and Sustainable Development and Environmental Economics.

ICNEA is one of the leading international conferences for presenting novel and fundamental advances in the fields of new energy and applications.

It also serves to foster communication among researchers and practitioners working in a wide variety of scientific areas with a common interest in improving new energy technology and related techniques.

Further, ICNEA is also the Annual Meeting of SGCE Editorial Board.

GJU Initiates the Implementation of "Zarqa-Maiin Watershed Hydrologic Monitoring Project"



Through a generous seed grant, the German Jordanian University (GJU), is implementing and funding the Zarqa-Maiin watershed hydrologic monitoring project.

The grant was awarded to a team of researchers including Dr. Mohammad Alsmadi, Prof. Nizar Abu-Jaber, and Dr. Qasem Abdelal from the Civil and Environmental Engineering Department at the School of Natural Resources Engineering and management (SNREM).

The goal of the project is to study the rainfall-runoff relationships in real time. The study is intended to go on for decades to come with results starting to become available from the first year of the project.

The project involves installing several streamflow monitoring stations at selected locations within the watershed. In addition to water flow stations, the project includes installing a total weather station on the campus of GJU. Multiple rainfall gages will also be installed.

Sites for installation were selected after careful examination of the potential locations and were selected in a way to capture the rainfall-runoff relationships in rural, urban, and mixed rural and urban settings.

The wide experience of the project researchers enabled us to design the project in a way to maximize the accuracy and eliminate the sources of errors that are unfortunately part of many similar systems. This will be achieved by following the most proper international standards.

Collected data will be telemetered to a server located at GJU main campus where data will be stored and made available for retrieval by researchers.

Dr. Mohammad Alsmadi

specified that this project allows for studying the relationship between rainfall amounts and intensities at various locations within the watershed and the water flow rates within the watershed, the groundwater recharge resulting from rainfall through open areas as well as through flowing water in wadis, and the flooding mechanisms within the watershed wadis.

Furthermore, the impact of increased urbanization within the watershed and the resulting flooding, the impact of climate change manifested changing rainfall temperature patterns on the flooding, the breakdown of the water budget between surface evapotranspiration, and groundwater recharge. In addition, a component of flash flood warning system will be added to the project to serve the community. local

Dr. Alsmadi added, "Even though the starting budget of the project is enough to install the equipment at multiple locations, any further funding will greatly enhance the outcome of the project especially that the project is designed in an expandable way."

Notice:

We are pleased to invite you to help us enrich the content of Al-Naura Newsletter through providing us with news and articles of the different events in your School or Department. Contributions should be sent to the contact details mentioned on the last page.

EU-funded «HOPES» organises a National Stakeholders Dialogue on the 'Language Needs of Syrians for Higher Education' at the German Jordanian University in Jordan.



On Wednesday November 2018,14 the German Jordanian University (GJU) hosted the HOPES project funded by the European Union's Regional Trust Fund in response to the Syrian Crisis, the 'Madad Fund' and implemented by the German Academic Exchange **Service** (DAAD), the British Council, Campus France and Nuffic, organised its second National Stakeholders Dialogue, entitled 'Language Needs of Syrians for Higher Education - Language for Resilience'.

This gathering is part of a series of stakeholders dialogues organised on a national level bringing representatives together from higher ministries, education institutions, key institutional stakeholders involved in tertiary education and the Syria crisis. The National Stakeholders Dialogues seek to provide a platform for discussion and information exchange, in order to expand the dialogue on higher education and the Syria crisis, to strengthen coordination on a national level and explore new approaches benefitting all stakeholders.

Following the welcome notes by the Delegation of the European Union to the Hashemite Kingdom of Jordan and the <Madad Fund> as well the German Jordanian University and the HOPES project; the dialogue incorporated a panel session and various presentations addressing the specific language requirements of the local higher and further education system in Jordan.

The dialogue allowed to integrate suggestions of Syrian students and to discuss programmatic challenges and needs of the higher education institutions in terms of foreign language courses. It also explored further recommendations and approaches towards helping both refugee students and institutions to overcome language barriers on a national level.

Eight years into the Syrian crisis, millions of Syrians have fled their country finding refuge in the neighbouring countries. Amongst them, only a small number of post-secondary age students are currently enrolled in a university program, and the majority of those are struggling to adapt to the academic system of the host countries. It was found that the lack of appropriate language skills and specifically in the language of instruction constitutes one of the main obstacles affecting the enrolment of Syrian refugees> in higher education institutions

in these countries as well the successful completion of their studies.

HOPES (Higher and Further Education Opportunities Perspectives for Syrians) is a 12€ million regional project, funded by the European Union's Regional Trust Fund in response to the Syrian Crisis, 'the Madad Fund' and implemented by the Academic German Exchange Service (DAAD) together with the British Council, Campus France, and Nuffic. The project improves prospects for students of postsecondary-age and provides access to quality further and higher education opportunities for refugees from Syria as well as young people in the host communities in Egypt, Iraq, Jordan, Lebanon, and Turkey. HOPES activities include full academic scholarships at different levels, English courses, academic counselling and support funding for innovative short-term education projects.

The European Union's 'Madad Fund' substantially addresses socio-economic, educational, health, sanitary, and psycho-social needs of Syrian refugees, host communities and their administrations, and internally displaced persons in Iraq, Jordan, Lebanon, and Turkey.

Best practices on Dual Studies in Germany





At the Amman Chamber of Industry (ACI) an information session about best practices on Dual Studies at GJU and in Germany took place on the 26th of November 2018. Invited and organized by the Dual Studies Advisors of the office for Industrial Links at GJU and the ACI, a deeply involved group of company representatives and GJU academic staff joined the impressing presentation and discussion ran by the German expert Prof. Dr. Edda Pulst.

Since the Dual Study track in Logistics at GJU have been officially kicked-off by the President of the University Prof. Manar Fayyad last month, a growing number of company representatives and GJU Professors care about the quality of a powerful and sustainable implementation process.

Therefore, Prof. Edda Pulst - who also runs the successful adapt2job2-win training at GJU - gave an overview and detailed information about the challenges and opportunities for companies in Germany,

which are cooperating with universities in such Dual Study Programs, and about her personal experiences within such programs as well.

After kind welcome by Britta Kaehler. the Director of the Office for Industrial Links at GJU, Eng. Fadel Labadi (Manager of Industrial Development Department/ ACI) and Dr. Wolfgang Frohberg (MOVE-HET/GIZ), Ms. Simone Strasburger shared the status quo of the development and implementation process Dual Studies at GJU with the audience. `Where are we now?' and `Next steps!' have been the headlines of her short presentation.

This was a direct link to the explanations provided by Prof. Dr. Edda Pulst: `It's always 2 !', she emphasized the importance of a professional guidance of students while they are in the companies. Showing best practice examples from companies like Henkel, SMS Group, Ferrostaal and DHL, she emphasised on the fact that

there must be responsible and trained contact persons within the companies who care about the needs of the students and who monitor and support the students' integration into the companyandtheworkprocesses as well. And `It's always 2!' also means professional incompany trainers who able to teach the students the skills required at specific workplaces. And `It's always 2!' as well describes the huge impact when company experts and university professors run courses and lectures together (team teaching).

An in-depth conversation between Prof. Dr. Edda Pulst and the company representatives on basis of business-driven issues on the one side and academic quality standards on the other side finalized the session. All participants mentioned their satisfaction with the inspiring exchange of ideas.

On that basis the Dual Studies Office will start to provide modularized in-company instructor trainings for partner companies starting spring 2019.

Workshop on "Business Model Innovation" at GJU



GJU's Program Innovation and Entrepreneurship (PIE) organized a Workshop on "Business Model Innovation". The purpose of this workshop was to inform students with the competitions that they could take part in, along with a training on Business Model Innovation to help them take part in such competitions. It aims at helping students to gain the knowledge and entrepreneurial skills needed to implement their ideas and support the vision of the German Jordanian University (GJU) in its "Education for Employment Entrepreneurship".

The Business Model Training took place at "The Tank" by Umniah at the King Hussein Business Park (KHBP) on Saturday the 3rd of November, 2018. It was organized in collaboration with the GJU Students Concrete Club.

At the beginning of the day, competitions were introduced from Hult Prize, Bedaya (Spark), Enjaz, The Tank IOT Hackathon (IBTECAR) and Queen Rania Centre. Later that day, Engineer Jamil Khatib from GJU's Program Innovation and Entrepreneurship (PIE) started with the Business

Model Innovation training. The purpose of the training is to get students familiar with developing business plans to start working on their projects. The link will take you to the material given by Eng. Jamil Khatib:

https://www.slideshare.net/mobile/ibtecar/business-model-innovation62199156-

At the end of the workshop, the students were given a tour at TechWorks by Crown Prince Foundation, which is a technical prototyping platform for innovation and invention, providing stimulus for local entrepreneurship, to get the students more familiar with the equipment that might help them while building their projects.

The main reason behind organizing this workshop was to support the teams participating in the Hult Prize, which is led by the student Gheed Rousan and the organizing committee. We are so glad to see that we have many interested students participating. Around 60 students have joined the workshop, and 30 teams were formed so far. Looking forward to many more successful workshops.

GJU's Students Present their Winning Short Film in France





The School of Architecture and Built Environment's (SABE) students at the German Jordanian University (GJU) presented their winning film Laith at the Franco Arab Film Festival in France.

SABE's students won the jury prize for the Best Fiction Short Film. The film was directed by Aysha Shaltough, Yasmeen Nowar, and Noor Hanania and supervised by Industrial Professor, Eng. Yahya Alabdallah.

About her participation, Hanania said, "Our participation in the Arab Film Festival was a unique experience; it gave us an incentive to continue producing films."

From her side, Yasmeen expressed her appreciation to their supervisor Eng. Yahya Alabdallah. She said, "The journey was unforgettable, we were honored by the Mayor of Paris and the festival's team, in addition we got the chance to visit the first Digital Art Museum in Paris."

Another Win for SABE in the Arab Architects Awards 2018



Two academics from the School of **Architecture and Built Environment** (SABE) at the German Jordanian University (GJU), have won the Arab Architects Awards 2018, organized by the Federation of Arab **Engineers and the Arab Architects** Association in cooperation with the Lebanese Engineers Association.

Dr. Rami Daher won the category of rehabilitation of heritage buildings for the "Hangar electricity" project in Ras Al-Ain. About the project, Dr. Rami said, "It is important to situate this project as part of a conscious attempt to conserve and adapt Amman>s Heritage of Modernity represented here by this industrial facility and incorporate that Modern Heritage as part of the national conception of cultural heritage."



"The Project is about adapting and conserving Amman Electricity Hangar, which was built in the 1930s, into a contemporary public space hosting socio-cultural and art-related events that are more inclusive in nature. The Project also includes the building of a new edifice, which is Ras al Ein Gallery as a contributor to cultural activities in the city."

On another hand, Dr. Saja Al-Nashashibi won the category of work and trade centers for the project «Bank Capital»- Abdoun's branch. Dr. Saja said, "Capital Bank building communicates with its surroundings, and speaks the language of light and translucency. The idea of a «boutique bank» experience triggered the design concept of this branch introducing

a sense of belonging and a welcoming feel influenced by nature "

also attributed She her appreciation to the design team @paradigmdh for their hard work and commitment. In addition to everyone that contributed in the convention, the supporting delegations, students, Jordanian Engineering Association, Regional Committee, Organization of Arab Architects, Federation of Arab Engineers, International Union of Architects, Union of Mediterranean Architecture.

It is worthy to mention that the contest seeks to compete with pioneering projects designed by Arab architects and implemented over the past decade. It also seeks to enhance cooperation, exchange of experiences, develop capacities, link education, and professional practice by following up the production of Arab architects and encouraging young creators of students and practitioners.

GJU Participates in a Special Report on Jordan: "The Centerpiece of Stability in the Middle East"



MANAR FAYYAD

President of German Jordanian University

EDUCATION & RESEARCH / JORDAN

"Partnerships with 110 German universities"

The German Jordanian University Centerpiece of Stability in the (GJU), has participated in a special report on Jordan, titled "The Figaro.

Middle East" published with Le

This publication advocates for a closer partnership between Europe and Jordan, and highlights the immense task Jordan has undertaken in order to ensure a safe home for Syrian refugees while maintaining economic resiliency.

The highlights report also opportunities for investors looking to join hands with Jordan's modern ICT-backed hub, as well as how to participate in the joint reconstruction of Iraq.

DAAD DIES Final Project Conference on GJU Career Services



The German Jordanian University (GJU) and University of Applied Sciences Aschaffenburg (H-AB) successfully conducted a 4 years cooperation on "Establishing Career Service Structures and Processes at GJU" in the frame of a DAAD DIES project.

In the final project conference, which took place on November ,6 2018 at GJU, the project partners introduced the project objectives and results to the audience and developed together the "next steps".

The event was opened by Dr. Raed Khasawneh, Dean of Student Affairs at GJU who explained the importance of career counseling and guidance to enhance the employability of the students and to work in close cooperation with the private sector in order to teach



students according to the market needs.

Such related activities where implemented during the DAAD DIES project: Workshops on employability, conferences career guidance, staff training and quality assurance, capacity building, process management as well as field trips to companies, Alumni and networking events where part of the cooperation and presented by the project partners Mr. Ernst Schulten, Head of the Career Service and International Office at H-AB and Mrs. Britta Kaehler, the Director of GJU's Office for Industrial Links.

The participants from different companies, career guidance offices from other universities and GJU employees from different departments then engaged in a workshop session. Together with the moderators, Mr. Andreas Dalluege, EFQM Senior Assessor and Birgit Kraus, Institutional Development and Quality Management at H-AB, defined the most urgent needs to enhance the career services offered at GIU and in universities in general. How to better prepare the student for the job market and how to better implement soft skills and other related trainings as well as meaningful internships were among the main concerns.

The workshop session was based on a previously distributed questionnaire and the results and discussions let to the future action plan to make the established Career Services at GJU more visible and effective.

These career services are offered at GJU through the King Abdullah II Fund for Development –Career Guidance and Alumni Office (KAFD-CGO) at the Deanship of Students Affairs and the Office for Industrial Links (OIL) as an important cooperation to equip the students with workplace skills they need.

Students of Master German as a Foreign Languages (DAF) Visits GJU



A delegation of students of Master German as a Foreign Languages (DAF) visited the library at the German Jordanian University (GJU).

The Master program include students from different countries Jordan, Kurdistan, Morocco, Tunisia, Sudan, and Yemen. The library team introduced the students to the different services at the library especially the new Self loan system with a practical training of using these services. A workshop on "The Rules of Electronic Journals" was conducted as well.

The library provides several workshops aim to train interested students and professors to benefit from the available scientific journals and resources available at

Alqda Tells Her Success Story in Medical Engineering from GJU



The Department of Medical Engineering at School of Applied Medical Sciences at German Jordanian University (GJU) organized a seminar on the success story of Engineer Ruba Al Qudah, in the presence of the Acting Dean school of Basic Sciences Dr. Akeel Al-Kazwini, Vice Dean School of Applied Medical Sciences Dr. Walid Al-Zyoud, Dr. Munib Saket and Dr. Thelal Aweys.

The seminar aims at educating students about the labor market and its environment by highlighting the success story of Alqda who graduates as the first batch of Medical Engineering students at the university.

Alqda reviewed her work journey after graduation from GJU and now she is working in "Jordan Hearing Tec" Company, which deals with the life of the hearing impaired.

She talked about the hearing technologies that the company is well known, which is one of the most important companies in the field of hearing technologies and hearing snails.

In this regard, she mentioned the initiative which was launched for hearing impaired people entitled «Hearing Without Boarder», adopted by Crown Prince Al Hussein Bin Abdullah.

Alqda gave a number of tips to the students when applying for a job such as, to shorten the CV to one page as much as possible, and to have good knowledge about the company or organization that the person wants to work with.

Also she explained the relationship between colleagues within the company and the relationship of staff and manager, which requires in all cases mutual respect, listening and good understanding that ultimately lead to adaptation the work environment.

At the end of the seminar, there was discussion with the students about the available training and practical opportunities. Alqda welcomed the cooperation with the students by providing them with training opportunities after graduation.

GJU Participates in the Opening of the Cultural Season in the Arabic Language Complex



A group of students from the School of Applied Humanities and Languages (SAHL) and Arabic Language Program in the Consultation and Training Center (CTC) at the German Jordanian University (GJU) participated in the opening of the thirty-sixth cultural season of the Arabic Language Complex this year entitled «Arabic Language and the Advancement of the Nation».

The opening was held in the hall of Professor Dr. Abdul Kareem Khalifa at the complex between (21-18 November 2018).

The students listened to the first session of this season and participated in the discussion and dialogue that took place within the session.

They also toured in the complex accompanied by the Secretary-General of the Complex, Dr. Mohammed Al-Saudi and took a number of commemorative photos with the Chairman of the Arabic Language Complex Dr. Khaled Al-Karaki.

At the end of the season, the final report and recommendations will be announced.

Seminar on "Climate Resilient and Water Management" at GJU



The School of Natural Resources Engineering Management at the German-Jordanian University (GJU) organized a seminar on "Climate Resilient and Water Management". In the presence of the Dean of the School Dr. Munjed M. AL-Sharif, Vice Dean Dr. Arwa Abdelhay and Head of the Civil

and Environmental Engineering field of water especially the water Mohammad **Department** Dr. Alsmadi.

The seminar, which was attended by a student delegation from Germany, was aimed at explaining the methods of water management in Jordan according to climate change. It included a presentation by some students at the university to review the water situation in Jordan and the challenges that this sector faces from climate change and population growth as well as the refugee crisis.

The seminar also included the achievements of Jordan in the

shortage over the past years. AL-Sharif explained that there are projects that have been postponed by the official entities at the moment, such as the «Dead Sea and Red Sea Canal", because there is more than one joint venture in the project.

At the end of the seminar, students discussed some solutions for proper water management.

A delegation of students from GJU visited the University of Koblenz in Germany to see the reality of the water sector in Germany, methods of water management and utilization.

Network Electrical Engineering and IT strong output in third party funding

School of Electrical Engineering & IT (SEEIT), met at Hochschule Bonn Rhein-Sieg to hold its annual network meeting. Professors and representatives of international offices from several German partner universities such as HS Fulda, TH Deggendorf, EAH Jena, HS Bremen, TH Brandenburg, HS Darmstadt. HS Trier and Universitaet Siegen attended the meeting in order to discuss student mobility and research projects.

Together with Hochschule Bonn Rhein-Sieg the School of Electrical Engineering & IT (SEEIT) is applying for the DAAD call Mobility and Capacity Building (transformation line 1). Prof. Sahel Alawneh, Prof. Raed Mesleh, and Dr. Dhiah Abu Tair, as well as the German network head Prof. Rainer Herpers, were very contented with the result-driven discussions and the output of the meeting. Also, two GJU students, Mohammad Hababeh and Abdel Hadi Abdel Hadi joined the group discussion

sharing their experiences during their German Year.

The stimulating atmosphere of fruitful exchange also motivated other partner university representatives to start research projects together. Hochschule Fulda, Prof. Paul Grimm, and Prof. Frank Klingert e.g. decided to jointly participate with SEEIT in the DAAD KA107 call (Mobility with partner countries). Prof. Erbs from Hochschule Darmstadt is planning to offer an E-Learning

with professors and contributed by course NoSQL-Databases at GJU in 2019.

> As a result from last year's network meeting Prof. Schneider from Hochschule Trier successfully acquired Erasmus funding which enables him to come to GJU next year and provide students specific lectures, block seminars and workshops in close collaboration with his fellow professors and friends at SEEIT.

> The network members decided to meet next year in Bremen.

Fintiba's Visit to GJU

The International Office (IO) at the German Jordanian University (GJU) arranged a visit to the founder of Fintiba, Mr. Bastian Krieghoff, as part of IO's preparation meetings for the outgoing students- summer semester 2019.

Mr. Bastian Krieghoffattended the second presentation "Visa & Fintiba" which mainly focuses on opening a blocked account and subscribing to a health Insurance account via Fintiba, as well as the preparation for visa submission for the German embassy.

Mr. Krieghoff discussed with the students how he started as a small entrepreneur and how he had this idea to launch a website that prepares the student, and inform them with the most important documents in order to get a study visa via a modern online platform.

He also expressed his admiration of the GJU's establishment story especially in the areas of the applied sciences approach of education and the intercultural exchange between German and Jordan on more than one level.

Fintiba and GJU have signed a cooperation agreement recently to make Fintiba hat included Fintiba as one of the major partners of GJU. The agreement states on sending GJU's interns each semester to Fintiba to do their Internship there, which



helps the outgoings in case they faced any issues through the process while they are opening their blocked accounts. That has definitely helped the IO as well as the Office for Industrial Links (OIL) at GJU. Therefore, we can say now that we have in Fintiba an "ease of access".

German Professors Conduct a Workshop at SABE



From 17 to 25 November 2018, The School of Architecture and Built Environment (SABE) at the German Jordanian University (GJU) hosted a workshop entitled "Smart Zero Energy Housing" which was organized and conducted by Prof. Gunther Benkert and Dr. h.c. Juergen Koeberlein, both from the FHWS, Wuerzburg Germany in Amman.

In this workshop, supported by Erasmus Plus as a collaboration between FHWS (University of Applied Sciences Würzburg-Schweinfurt) and SABE, more than 25 students were taught in using Simulation Software, to improve their skills in designing energy efficiency houses.

In the beginning, there was an introductory lecture of Dr. h.c. Juergen Koeberlein at the Business Administration Center, where he introduced the Hottgenroth Building Simulation Software, that he organized and brought to GJU as a gift (40 licenses with a

value of about 100.000 Euro). On the second day at SABE, Prof. Gunther Benkert gave a lecture 'Form Follows Energy> to give the GJU students more information about energy-efficient designed houses. The students then, supported by Prof. Benkert and Dr. Köberlein worked on their projects in using the energy simulation software to optimize their design and reduce the energy consumption of their houses.

Finally, Prof. Dr. Omaimah Ali, as the GJU Workshop-Supervisor and Dr. h.c. Juergen Koeberlein took part in the presentation at SABE, on November 2018,25.

During their stay in Jordan, Prof. Benkert, and Dr. h.c. Köberlein visited as well a Beduin camp at Wadi Rum, to prepare their next workshop called: 'renewable energy systems in desert regions' planned for 2019.

Prof. Benkert and Dr. Köberlein would like to say thank you, for the beautiful stay and the warm welcome at the GJU.

SAMS Discusses Accreditation and New BA/MA Programs during Network Meeting In Berlin





This year's network meeting of the School of Applied Medical Sciences (SAMS) was hosted by Beuth Hochschule Berlin from 15th until 16th of November 2018. GJU's vice president Dr. Atef Kharabsheh joined the meeting together with SAMS' dean Dr. Adnan Lahham, exchange coordinator Prof. Dr. Samer Gharabli and network coordinator Stefanie Kirsch.

Dr. Atef explained the German dimension of GJU to the network members and invited the president of Beuth Hochschule Prof. Monika Gross and the newly elected network head Prof. Kay-Uwe Kasch to visit GJU in 2019. Presentations about upcoming

BA and MA programs at the School of Applied Medical Sciences were held and replenished Ьv curricula advices given by professors HTW Dresden. Anhalt, UAS Rhein-Waal and Beuth Hochschule who also presented their respective study programs.

Accreditation took a major part in the vital discussions of the network enabling Prof. Dr. Marina Vogel from HTW Dresden to contribute her valuable expertise with different German accreditation agencies and give useful hints to her colleagues at SAMS.

The meeting was summed

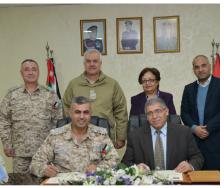
up by shared experiences of professors about their Flying Faculty visits to SAMS during the last year and gave a positive impression on the level of engagement, participation and knowledge of GJU students which also encouraged other German professors to participate in the Flying Faculty program and invite academic and administrative staff from GJU to their own universities.

As supporting program two companyvisits to Eckert & Ziegler in Berlin-Buch and BAYER AG in Berlin-Wedding were organized and gave all participants deeper insights into the laboratories of German pharma and health care industry.

توقيع مذكرة تفاهم بين سلاح الجو الملكي والجامعة الألمانية الأردنية



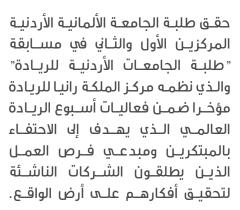
وقعـت في قيادة ســلاح الجــو الملكي، مذكرة تفاهم بين سلاح الجو الملكي والجامعة الألمانية الأردنيـة بحضـور قائـد لسـلاح الجـو اللواء الركن الطياريوسف الحنيطي ورئيلس الحامعة الأسلتاذ الدكتورة



منار فياض.

وحضر التوقيع عددمن كبار ضباط وتهدف المذكرة التي وقعها آمر كلية الأمير فيصل الفنية وعميد كلية سلاح الحو الملكم. الموارد الطبيعيـة وإدارتهـا د. منجــد الشريف إلى إستحداث تخصص دبلوم

طلبة الألمانية الأردنية يحققون المركزين الأول والثاني في مسابقة "طلبة الجامعات الأردنية للريادة"



وقلد حصل الطالبان يوسيف الرفاعي وجوان تشوان حمـزة آن مـن فريق **TPS** على المركز الأول، فيما حصل كل مين الطالبين أحمد أبو الفيلات وخالد داودية من فريق **Lessgo** على المركز الثاني في المسابقة ذاتها.

وتـدور فكـرة مشـروع **TPS** حـول استخدام القوى المتكانيكية لحركية الجسيم أثنياء النوم بالإضافة للطاقية الحرارية وقـوة الجاذبيـة للـوزن في توليـد الطاقـة الكهربائيـة. أمـا مشــروع Lessgo فهـ ي منصـة يلتقـي فيهـا الركاب الذيـن لا تتوفـر لديهــم وســائل النقل والسائقين ذوي مقاعد السيارات الفارغـة للمشاركة فى الرحلـة نفسـها



مـن أحـل تقلــل التكلفــة وحركــة المـرور وانبعاثـات ثــاني أكســـيد الكربــون.

هــذا وبذكــ أن عــدد الفــرق المشــاركة في المسابقة قـد تجـاوز الـ ٩٠ فريقـا مـن (V) جامعات أردنية هـي جامعـة الأمـيرة سـمية للتكنولوجيـا، وجامعـة الحســين التقنيـة، وجامعـة اليرمـوك، والجامعـة العربيـة المفتوحـة، والجامعـة الألمانيـة الأردنيـة، والجامعـة الأردنيـة قدمـوا نحـو ٩٥ فكرة مبتكرة. وقد أخضع الطلبة المشاركون لجلسات تدريبيـة حــول كيفيـة إنشـاء نمـوذج العمــل وعـرض أفكارهـم.

واختتمت فعاليات اسبوع الريادة العالمي بتكريم الفائزين مـن قبـل رئيـس مجلـس أمناء جامعـة الأمـيرة سـمية للتكنولوجيـا سمو الأميرة سمية بنت الحسين.



الطاقــة المتجــدة في كليــة الأمــير

ويأتي توقيع هــذة المذكـرة إنطلاقــاً مـن مبـدأ التعـاون المتبـادل بـين سـلاح الحو الملكى ومختلف المؤسسات في المملكة وحرص قيادة سلاح الجو الملكى على مواكبة كل ما هو جديد في مجال التعليم وتأهيل مرتبات

فيصل الفنية.

السلاح.

وفى السياق ذاته، استقبلت رئيس الجامعـة الأسـتاذ الدكتـورة منـار فيـاض الطلبة الفائزين حيث هنأتهم بالفوز وحثتهم على بخل المزيد من الجهود للمشاركة في المسابقات المحلية والدوليـة لمـا لذلـك مـن انعكاســات إيجابية على شخصيتهم حيث تنمّي روح الإيـداع والابتـكار لديهــم وتمكنهــم من تقديم حلول للمشاكل والتحديات التي تواجه المجتمع. إضافة إلى بناء شـركات ناشـئة للأعمـال.

وفي نهاية اللقاء الـذي حضـره عميـد شيؤون الطلبية الدكتور رائيد خصاونية ومدير مكتب الاتصال مع الصناعة بريتا كيلر ومن برنامج الريادة بالجامعة علي الغصين أهدى الطلبة درع المسابقة للدكتورة فباض

الألمانية –الأردنية تكرم المشاركين في دورة" قائد تدقيق فريق الجودة"



رعت رئيسة الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتورة منار فياض حفى تكريم (١٥) موظفا من أعضاء الهيئة التدريسية والإدارية في الجامعة الذين أتموا دورة قائد تدقيق فريق الجودة Quality 9001,2015 ISO) Management system / Lead Auditor, IRCA UK عقدت خلال الفترة ما بين (٩ ولغاية ٢٠١٨/٩/١٣).

وجاءت هـذه الـدورة بهـدف تدريب وتهيئـة فريـق مـن الموظفـين للتدقيـق علـم نظـام إدارة الجـودة في الجامعـة.

وفي هـذا الإطار أشادت فياض بالنتائج المميـزة التي حققهـا المشـاركون في الـدورة، كمـا أكـدت علـى أهميـة إدخـال ثقافـة "الجـودة" إلى بيئـة العمـل والـذي يعمـل علـى رفـع سـوية الموظفـين بمـا ينعكـس إيجابـا علـى الطلبـة الذيـن هـم محـور العمليـة التعليميـة وعلـى الموظفـين أنفسـهم.

وقد اشتمل البرنامج التدريبي على 9001: ISO الإلمام بمواصفة Quality Management والتدريب على التدويق ومعاييره وكتابة التقارير،

إضافة إلى امتحان وتقييم عملي ونظري للموظفين المشــتركين بالــدورة.

و أشــار كل مــن مديـر دائــرة الاعتمــاد وضمــان الجــودة الدكتــور أنــس عطيــة ونائــب مديـر عــام شــركة (SGS) إلى أهميــة هـــذا التدريــب في مجـــال إدارة الجــودة، وتمكـين موظفــي الجامعــة في هـــذا المجــال. في الوقــت الــذي شــكر فيــه المشــاركون إدارة الجامعــة لإتاحــة الفـرصـــة لهــم لأخــذ هـــذا التدريــب.

وفي ختـام الحفـل سـلّمت فيـاض الشـهادات للموظفـين الذين أتمـوا هـذه الــدورة.

يذكر أن هـذه الـدورة معتمـدة مـن قبـل منظمـة (IRCA) وهـي المنظمـة الدوليـة للمحققـين المعتمديـن ومقرهـا بريطانيـا، ويأتي هـذا التدريـب كواحـد مـن سلســلة مـن التدريبـات التـي يعقدهـا مركـز الاستشــارات والتدريـب بالتعــاون مــع دائـرة الاعتمــاد ضمــان الجــودة في الجـامعــة.

وفد من جامعة "بوخوم" الألمانية يزور الجامعة الألمانية الأردنية

زار وفد من جامعة "بوخوم" الألمانية للعلـوم التطبيقيـة الجامعـة الألمانيـة الأردنيـة، بهـدف تعزيـز التعــاون العلمــي المشـــترك بينهـمــا.

ورحبت رئيس الجامعة الأستاذ الدكتورة منـار فيـاض ونائب رئيس الجامعـة للشــؤون الدوليـة الدكتـورة دوريت شــومن ونائب الرئيس الدكتـور عاطــف الخرابشــة بالوفــد بحضــور كل مــن عميــد كليـة العلــوم التطبيقيــة الدكتـور صفــوان الــترزي ونائـب العميــد الدكتــور نذبــر رواشـــدة.

وأكـدت فيـاض علـى أهميـة هــذه الزيـارة التـي تسـعى إك تقويـة قنـوات التعــاون المشــترك بـين الطرفـين، والتشــبيك في مجــالات التدريـس

والتأهيـل البشــري لكوادرهمــا وذلـك لتعزيز الميزة التقنية العالية التي تتمتــع بهـــا كلا الجامعتــين.

واستعرض الترزي نبخة قصيرة عـن الجامعـة مـن ناحية التأسيس والكليات والتخصصـات التـي تُعنى بالجانب العلمـي بشـكل كبـير. موضحـا أهـم الإنجـازات التـي حققتهـا الجامعـة خـلال الأعـوام القليلـة الماضيـة.

فيمـا أشــار رواشــدة إلى أصالــة التعــاون بـين الجامعتـين والــذي بــدأ بوضــع خطـط هندســـة الميكاترونكـس في العــام ٢٠٠٤ بمســـاعـدة رئيـس شــبكة الجامعــات الشــريكة في هندســة الميكاترونيكـس الحكتــور رولــف بيزنبــاخ عنــد تأســيس الجامعــة الألمانيـة الأردنيـة. إضافــة إلى التعــاون المســتمر المتمثــل في التبــادل



الأكاديمــي والطلابــي، والمشـــاريع الأوروبيــة المشـــتركة وتدريــب المهند ســـين .

مـن جهته أعـرب رئيس جامعـة "بوخـوم" الدكتـور يورجـن بــوك بـأن الجامعـة تـود توســعة التعـاون المشــترك مـا بـين الطرفـين في المســتقبل في مجـالات علـوم الاقتصــاد وهندســة الكهـربـاء والتنميـة المســتدامة .

الألمانية الأردنية تنظم معرضا للتوعية بمخاطر المخدرات



نظمت الجامعة الألمانية الأردنية بالتعاون مع إدارة مكافحة المخدرات في مديرية الأمن العام معرضا للتوعية بمخاطر المخدرات. وذلك بحضور نائب رئيس الجامعة الدكتور عاطف الخرابشة ونائب مدير إدارة مكافحة المخدرات العقيد أحمد أبو زيد.

وجاء هـذا المعرض بهـدف توعية الطلبة بأهـم المخاطر التـي تنجـم عـن تعاطـي المخـدرات وكيفيـة محاربـة هــذه الآفـة التـي تفتـك بكافـة فئـات المجتمـع ولا

سيما الشباب، إضافة إلى طرق الوقاية من الأخطار التي يسببها الإدمان على الأسرة والمجتمع.

وتضمن المعرض كلمة للخرابشة ثمّن من خلالها الجهود التي تبذلها إدارة مكافحة المخدرات في سبيل الحد من انتشار آفة المخدرات. داعيا إلى تكثيف أوجه التعاون المشترك مع الإدارة ونشير رسائل مفادها أن المخدرات خطر كبيريهدد أمن وسلامة المجتمعات، والعمل معا تحت شعار "يدا بيد نحو مجتمع خابي من المخدرات".

من جهته قدّم أبو زيد نبذة قصيرة عن إدارة مكافحة المخدرات من ناحية تعريفها وطبيعة عملها والإنجازات التي حققتها الإدارة منذ لحظة تأسيسها.

وبيّن أن إدارة مكافحة المخدرات تعمل ضمن ثلاثة محاور رئيسية، فالمحور الأول يعمل على على على على على على المخدرات الأراضي الأردنية ومنع انتشارها. أما الثاني فيعمل بالتعاون مع المجتمع المدني على الوقاية من المخدرات عبر تنظيم المحاضرات والندوات وورش العمل. أما المحور الثالث فيتمثل في العلاج من خلال وجود مركز متخصص بعلاج الإدمان تابع لإدارة مكافحة المخدرات.

و دار نقــاش مــع الطلبــة حــول أســباب الإدمــان وانتشــاره وأهـميــة الوقايــة مــن أضــرار المخــدرات ومخاطرهــا.

كما تم استعراض عدد من الأفلام التوعوية التي تُظهر مخاطر الإدمان. وفي الختام اطلع الطلبة على المعرض الـذي يتضمـن أنـواع المخـدرات بهـدف التوعية بمخاطرها، والتحذير من نتائجها المدمـرة اجتماعيا ونفسـيا وعقليا

الألمانية الأردنية تحصد المركز الثاني في مسابقة كفاءة لعام ٢٠١٨



حصـدت كليـة العمـارة والبيئـة المبنيـة في الجامعـة الألمانيـة الأردنيـة المركـز الثـاني في مسـابقة كفـاءة (iSustain) لعـام ٢٠١٨، والتــي ينظمهـا منتــدى الأعمـال الهندسـي سـنويا لأفضل التصاميم لمعالجة التحديـات التــي تواجـه البيئـة في الأردن.

وفي بيـان صحفـي صـادر عـن الجامعـة اليـوم، فقـد تأهلـت ثلاثـة مشــاريع مــن الكليـة إك القائمـة القصــيرة للجائـرة وهــم:

جـود أبـو الغنـم عـن مشــروع الباقــورة المســتعادة ومشــرفها الدكتــور فــاروق يغمــور، وتــالا شــلباية عــن مشـــروع مقــبرة الحــارة ومشـــرفها المهنــدس ثائــر قبعــة وهــلا مكاحلــة عــن مشـــروع متحــف الحيــاة ومشــرفها أيضــا المهنــدس ثائــر قبعــة.

وقـد حــاز مشــروع الطالبـة شــلباية علـم المركـز الثـاني حيـث حصلـت علـم جائـزة ماليـة وشــهادة تقديريـة، بينمــا حصلـت الطالبـة هــلا مكاحلـة علـم شــهادة تقديريـة، وحصــل قبعــة علــم شــهادة تقديريـة عــن جهــوده بدعــم المســابقة والطلبـة.

وعـن مشــروعها الغائـز تقــول شــلباية " إن المشــروع حــاول حـل مشــكلة المقابـر داخــل المدينـة حيث أن التوجـه لإقامـة مقابـر مركزية خــارج المدينـة ليســت هــي الحــل لذلـك ركــز المشــروع علــم إدمــاج المقابــر ضمــن

النسيج الحضري للحارات وتحويلها إلى فراغ إيجابي من خلال إضافة عناصر جديدة للمقبرة تعتمد على مبدأ التبرع بأغراض الفقيد للمحتاجين من سكان الحارة لخلق إحسـاس بالتكافـل الاجتماعـي.

وأضافت اعتمد الحل المعماري على إعادة تصميم القبور من خلال وحدات الدفن تحت منسوب الأرض الطبيعية وتتجمع حول غرف للتأمل وتحول سطح هذه الوحدات إلى حديقة للأحياء تعمل كمتنفس لسكان الحارة. بينما ركز مشروع زميلتي الحاصلة على مركز شرفي على فكرة ضرورة الاحتفاء بذكرى الفقيد وليس جسده".

فيما أشار المهندس قبعة إك أن هذا الغوز يؤكد مرة أخرى على تميز الكلية وطلبتها وقدرتهم على المنافسة الدائمة في المسابقات المحلية والإقليمية والعالمية.

الجامعة الألمانية الأردنية تنظم ندوة حول الفيضانات في وديان البحر الميت والبتراء



نظم قسم الهندسة المدنية والبيئية في كلية الموارد الطبيعية وإدارتها في الجامعة الألمانية الفيضانات في وديان البحر الميت والبتراء، جهود الجامعة لفهمها والاستعداد لها". وذلك بحضور نائب رئيس الجامعة الدكتور عاطف الخرابشة ومحافظ مادبا حسن القيّام وعميد الكلية الدكتور منجد الشريف وعدد من الأكاديميين والطلبة ومدراء مؤسسات المجتمع المحلى في المحافظة.

وتأتي هـذه النحوة التي شـارك بهـاكل مـن الدكتور نـزار أبو جابـر والدكتور محمـد الصمـادي والدكتور قاسـم عبـد العـال مـن الكلية بهـدف تسـليط الضـوء علـى الجهـود التـي تبذلهـا الجامعـة حاليـا لدراسـة الفيضانـات في وديـان البحر الميت والبـتراء وإجـراء الدراسـات البحثيـة الخاصـة بالهطـول المطـري مـن حيـث النشـأة والتأثـير.

وأوضح الخرابشة في كلمته أن الجامعة تؤمن بواجبها اتجاه المجتمع المحلي من خلال الجهود التي تبذلها لإعداد الدراسات من قبل المختصين

في الجامعـة بهـدف الاسـتفادة مـن مصـادر الميـاه ولاسـيما ميـاه الأمطـار بـدلا مـن أن تتحـول إلى كارثـة حقيقيـة.

من جهته أشاد القيّام بدور الجامعة في إيجـاد حلـول ودراســات علميـة للتحديــات التــي يواجههــا المجتمــع بشــكل عــام مثنيــا علــم دور الأجهــرة الأمنيــة في التعامــل مــع الفيضانــات التــم شــهـدتهـا المملكــة مؤخــراً.

وبيّن أبو جابر أن المشكلة الأساسية التي نواجهها كباحثين هي عدم توفر المعلومات بشكل كامل مما يصعب علينا التنبؤ بمسألة الجريان السطحي بشكل عام.

وقـدّم أبـو جابـر مثـال مدينـة البـتراء الأثريـة موضحـا مـا قـام بـه الأنبـاط لمواجهـة الغيضانـات من خـلال بنائهم لمجموعـة كبـيرة مـن الأنظمـة المائية.

في المقابل استعرض عبد العال بعض الخصائص العامة لحوض الزرقاء- ماعين الـذي تقـوم الجامعـة بدراسـته في الوقـت الراهـن. وبيّـن أهميـة الاسـتعداد للهطـول المطـري مـن خـلال ضـرورة وجـود محطـات

لقياس الهطول موزعة في أكثر مـن منطقة، إضافة إلى توفـر أدوات لتقييم كمية الهطول. مؤكدا أن ذلك سـيعود بالفائـدة علـى صنّـاع القـرار لاتخـاذ الإجـراءات اللازمـة لتفـادي أي خسـائر في الأرواح والممتلـكات.

وذكر الصمادي عددا من الطرق الفعالة لمكافحة الفيضانات منها: تشجيع الحصاد المائي وتثقيف المجتمع المحلي بهدف رفع الوعي لديهم حول طرق التعامل مع مياه الأمطار والجريان السطحي لهذه المياه. إضافة إلى أهمية أنظمة الإنذار المبكر للتنبيه بمخاطر الأمطار والسيول وبالتالي تفادي وقوع ضحايا.

وفي نهاية الندوة دار نقـاش مـع الطلبـة حـول آليـة تجنـب حـدوث الفيضـات وسـبل التعـاون المشــترك مـع الجهـات الرسـمية للتخفيـف مـن أضرارهـا.

يُشَار إلى أن الجامعة الألمانية الأردنية تقوم بإجراء مشاريع خاصة في حوضي البتراء وزرقاء ماعين لفهم طبيعتها.

جلسة تفاعلية في الألمانية الأردنية حول مبادرة "جامعات بلا فساد"



نظمـت عمـادة شـؤون الطلبـة في

الجامعـة الألمانيـة الأردنيـة ومركـز

الشــفافية الأردني حلســة حواريــة

تفاعلية مع طلبة الجامعة ضمـن

مبادرة "جامعـات بـلا فسـاد" بالتعـاون مـع المحلـس الإنمائــى لـلأمم المتحــدة.

بحضـور السـيدة هيلـدا عجيـلات رئيـس المركـز ومجموعـة مـن فرســان الشــفافية وعميـد شــؤون الطلبـة الدكتـور رائــد خصاونـة .

ويعمـل برنامـج الأمم المتّحـدة الإنمائـي على تنفيذ المشـروع الاقليمـي لـ "مكافحة الفسـاد وتعزيـز النزاهـة في البلـدان العربيـة"، حيـث يعتـبر هـذا المشـروع المبـادرة الأبـرز التـي تتخصّـص في تعزيـز التعـاون وتشــجيع العمـل الجماعـي في مواجهـة الفسـاد مـن خـلال التركيـز علـى حمايـة النزاهـة، وتنميـة القــدرات الوطنيـة علـى منـع وقمـع أفعـال الفسـاد كالرشــوة، والاختـلاس، والمتاجـرة بالنفــوذ، وســوء

استغلال السلطة، والإثراء غير المشروع.

وأشار مدير المشروع الإقليمي لمكافحة الفساد السيد أركان السبلاني إلى أن هــذه المبادرة أطلقت بهــدف التفاعل والتحاور مـع طلبة الجامعات لخلق حـوار بنّـاء قائـم علـى حريـة التعبير لزيادة وعـي الطلبة بمكافحة الفساد، وتزويد الشباب بالأدوات المناسبة لتمكينهــم مــن إحــداث تأثـير فعّــال في محبطهــم.

وتحاور الطلبة خلال الجلسة مع الضيوف من خلال طرح التساؤلات والآراء، وتحديد مغهوم الفساد وسبل انخراط الشباب بفعالية في المبادرة.

فرص تدريبية من مايكروسوفت لطلبة الألمانية الأردنية



نظم مكتب الاتصال مع الصناعة في الجامعـة الألمانيـة الأردنيـة محاضـرة تعريفيـة حول فـرص التدريب والعمل التـي تتيحهـا شـركة مايكروسـوفت لطلبـة الجامعـة.

وقدّم مديـر حســاب التوظيـف الجامعـي في مايكروسـوفت (الشــرق الأوســط وإفريقيـا) عمــاد فــارس مــع فريقـه نبـذة عـن الشــركة وبيئة العمل فيهـا. كمـا اسـتعرض برنامـج التدريب

الذي يخص الطلبة وهم على مقاعد الدراسة، وكذلك برنامج التدريب الخاص بالخريجين وشرح آلية التقديم لهذه الفرص التدريبية.

وأكد على أن يكون لـدى الطلبة الشـغف والرغبة الحقيقية في التعلّم واكتساب المزيد من الخبرات. إلى جانب التمتع بمهـارات الاتصـال والتواصـل الفعّالـة، خاصـة وأن مايكروسـوفت تعـد إحـدى الشـركات الرائدة في مجـال تقنيـات الحاسـوب وبرمجياتـه.

وفي نهاية المحاضرة وجّه عدد من الطلبة الأسئلة لفريق مايكروسوفت بهدف معرفة المزيد من التفاصيل حول هذه الغرص التدريبية والعملية.

إعلان

يسّر أسرة تحرير نشرة الناعورة الإخبارية دعوتكم للمشاركة في إثراء أخبارها، من خلال توثيق مختلف فعاليات الكليات والعمادات والدوائر.

ترسل المساهمات إلى العنوان المبين في آخر النشرة

محاضرة حول نظام الاعتمادية وضمان الجودة الألماني في الألمانية الأردنية



نظمت دائرة الاعتماد وضمان الجودة في الجامعة الألمانية الأردنية محاضرة تعريفية بنظام (الاعتمادية وضمان الجودة الألماني)، وذلك بحضور رئيسة الجامعة الأستاذ الدكتورة منار فياض ونائب الرئيس الدكتور عاطف الخرابشة ومدير دائرة الاعتماد وضمان الجودة الدكتور أنس عطية.

وأشارت المحاضارة في جامعة أشافنبورغ للعلوم التطبيقية في ألمانيا بيرجيات كاراوس إلى نظام الاعتمادية

الألماني ومعايير نظام الاعتمادية الأوروبي. مبينة أن فكرة اعتماد البرامج والأنظمة تعتبر فكرة مستحدثة في أوروبا ومرتبطة بما يعرف بـ "عملية بولونيا" حيث استحدث وزراء التعليم في الحول الأوروبية في ذلك الوقت فكرة الاعتماد لضبط العملية التعليمية في جميع دول أوروبا.

ولغتـت كـراوس إلى أن هنــاك ثلاثـة مســتويات للاعتمــاد في ألمانيــا حيـث يعتمــد المســتوى الأول علـــى أنظمــة

الجامعـة وبرامجهـا وهـو اعتمـاد ألمـاني فقـط. بينمـا يفتـح الاعتمـاد الثـاني الأبـواب أمـام الطلبـة للاعـتراف بهـم في جميـع دول أوروبـا كخريجـين لجامعـات هـذه الـدول. أمـا الثالث فهـو اعتمـاد تسـويقي غـير مباشــر تقــدم الجامعـة طلـب للحصــول عليـه لعــدة منظمـات تعمــل في هــذا المجـال.

وتناولت دور وأهمية وجود نظام الاعتماد في الجامعـات والخطـوات والشــروط المتبعـة لعمليـة الاعتمـاد الناجحـة. وبيّنت أن نظام الاعتمادية يعتمـد بشـكل كبير على أمرين همـا التواصـل والفضول بحيـث يجـب أن يكـون هنـاك مـا يعـرف بـ "ثقافـة الجـودة" بصـورة عامـة.

وفي الختام دار حوار حول أفضل الوسائل الواجب اتباعها في الجامعة الألمانية الأردنية للحصول على الاعتمادات الألمانية والأوروبية، حيث جاءت هذه المحاضرة نظر التوجه الجامعة في الوقت الحالي نحو الاعتمادية الألمانية لبعض التخصصات لاسيما التخصصات الهندسية والإدارية.

د. أبو الرب يفوز بجائزة أفضل عرض تقديمي في مؤتمر سنغافورة

وقـدم الدكتـور زيـاد خـلال المؤتمـر ورقـة علميـة عـن الصخـر الزيتـي المُســتنفذ كمحفـز لإزالـة القطـران ويركـز هــذا البحـث علـى الجمـع مـا بـين الطاقـة الحيويـة والصخـر الزيتـي.

وتقـوم فكـرة الورقـة علـى مبـدأ اســتخدام الصخــر الزيتــي الوفــير في الأردن وإيجــاد تطبيقــات جديـدة للنغايـات الصلبـة الناتجـة. ولذلــك تم إجــراء دراســة توصيـف فيزيائيــة



وكيميائية للصخر الزيتي المُستنفد المحادة المحادة إمكانية استخدام هـذه المحادة كمحفر لتنظيف الغاز الحار خلال العمليات الكيميائية للكتلة الحيوية. حيث يمكـن لهـذه المحفـزات تحويـل الهيدروكربونـات الثقيلـة غـير المرغـوب فيهـا إلى مكونـات غازيـة خفيفـة مفيـدة، ممـا يحسـن مـن قيمـة الغـاز المنتج وأداء وحـدات المصـب.

ويهــدف المؤتمــر إلى توفــير منتــدى للباحثـين

والممارسـين والمهنيـين مــن الصناعـة والأوســاط الأكاديميـة والحكوميـة للتحــاور في موضوعــات البحــث والتطويـر والممارســة المهنيـة في مجــال الطاقــة والتطبيقــات الجـديــدة.

وتضمـن المؤتمـر أربـع جلســات ركــزت علــم العلوم البيئية والإدارة، وهندســة الطاقة وتقنية توفــير الطاقــة، ونظــام الهندســة الحراريــة، والتنميـة المســتدامة والاقتصــاد البيئــي.

مشروع للمراقبة الهيدرولوجية لحوض زرقاء- ماعين بالجامعة الألمانية الأردنية

Out Gud

Madaba

Dead Sea

Seo 280 0 Seo Seo Meters

تنفذ الجامعة الألمانية الأردنية حاليا مشروعا للمراقبة الهيدرولوجية لحوض زرقاء – ماعين والذي يهدف إلى دراسة العلاقة ما بين الأمطار الساقطة في المنطقة والسيول المتشكلة الناتجة عن هذه الأمطار.

ويشرف على تنفيذ المشروع أعضاء الهيئة التدريسية في قسم الهندسة المدنية والبيئية في كلية هندسة الموارد الطبيعية في الجامعة والتي تضم الدكتور محمد الصمادي كباحث رئيسي وعضوية كل مـن الأسـتاذ الدكتـور نـزار أبـو جابـر والدكتـور قاسـم عبدالعـال.

ويتضمـن المشـروع تركيـب محطـات مراقبـة لجريـان الميـاه في الأوديـة وعـدة محطـات لقيـاس كميـات وتوقيـت الأمطـار،

إضافـة لمحطـة رصــد جــوي متكاملـة داخــل حــرم الجامعــة.

وفي هــذا الصــد، أوضـح الصمــادي بــأن اختيــار مواقـع تركيـب هــذه المحطــات جــاء بعــد زيــارات ميدانيـة مســتمرة، وبمــا يضمــن التوزيع الجغـرافي المناســب الــذي يُمكّــن الباحثـين مــن دراســة العلاقــة بـين الأمطــار والســيول في كل مــن المناطــق الحضريــة والريفيـة والمختلطــة (ريفــي وحضــري).

وبيّـن بـأن النتائـج الأوليـة لهــذا المشــروع سـتبدأ بالظهور منـذ السـنة الأولى من عمر المشــروع إلا أن هــذه الدراســة ســتمتد لســنوات طويلـة بهــدف تمكـين الباحثـين مـن دراســة أثـر التغـير المناخـي والتطـور العمـراني علـى مصـادر الميـاه بشــكل عـام وعلـى الفيضانـات بشــكل خـاص.

وأضاف بـأن خـبرة الباحثـين الطويلـة في هـذا المجـال سـاعدت علـى تصميـم المشـروع مـن خـلال اتباع أحـدث الأسـاليب العالميـة لتعزيـز دقـة القياسـات وتفـادي الأخطـاء التـي تقـع فيهـا جهـات أخـرى تحـاول إنشـاء أنظمـة مشـابهـة. علمـا بأن المعلومـات المسـجلة لاسـلكيا سـيتم بشـا لحظـة تسـجيلها إلى كمبيوتـرات يتـم إعدادهـا خصيصـا لهـذه الغايـة وموطنـة في الجامعـة.

وســوف تتضمــن دراســة المشــروع كل

من العلاقة ما بين كميات وكثافة المطر المتساقط في أماكـن مختلفـة مـن الحوض المائي ومعدلات جريان المياه في الأودية ، والشيحن الحاصل للمياه الحوفية مـن المسـطحات المفتوحـة بالإضافـة للشحن الحاصل مـن الميـاه الجاريـة في الأوديـة، وطـرق تشــكل الفيضانــات في أوديــة المنطقــة وتأثـير التزايــد العمــراني على مصادر المياه وعلى الفيضانات. إلى حانب تأثير التغيرات المناخية المتوقعية والحاصلة لتوزيع الأمطار والتغيرات الحرارية على مصادر المياه والفيضانات، وتوزيع الموازنة المائية الناتحة عين الهطل المطرى على حزئياتها شاملا التبخير والجريان السيطحي في الأودية وشحن المياه الجوفية، وإضافة نظام تحذير من الفيضانات الوميضية حال توفر الدعم المالي اللازم.

وفيمـا يتعلـق بموازنـة المشــروع قــال الصمــادي "إن موزانـة المشــروع المبدئيـة تكفــي لتركيـب عــدة أجهــزة في أماكــن مختلفـة إلا أن أي دعـم ماك إضافي ســيؤدي إلى تحســين مخرجــات هــذا المشــروع خصوصــا وأنــه قــد صُمــم ليكــون قابــلا للتوســع".

ويأمل القائمون على المشروع بأن يخدم المجتمع المحلي والجهات الأردنية المعنية بإدارة مصادر المياه والسيطرة على الفيضانات.

الألمانية الأردنية تستضيف جلسة "الاحتياجات اللغوية للطلبة السوريين"



نظّـم مشـروع HOPES الممـوّل مـن الصنـدوق الإئتمـاني الإقليمـي للإتحـاد الأوروبـي للإسـتجابة للأزمـة السـورية "صنـدوق مـدد" جلسـة حـوار علـى المسـتوى المحلـي بعنـوان "الاحتياجـات اللغويـة للطـلاب السـوريين في مجـال التعليـم العـاكي" وذلـك في الجامعـة الأرمانيـة الأردنيـة.

ويعتبر هـذا اللقـاء الـذي تقـوم بتنفيـذه الهيئة الألمانية للتبادل العلمي جـزءاً من سلسـلة حـوارات الشـركاء التي ينظمهـا المشـروع على المسـتوى الوطني والتي تجمع ممثلين مـن الـوزارات ومؤسسـات

التعليـم العــاك والمؤسســـات المهـــتمــة بقطــاع التعليــم العــاك المتعلــق بالأزمـــة الســــورية.

وتسعى هذه الحوارات إلى توفير منصة للنقـاش وتبـادل المعلومـات، وتهـدف إلى تعزيـز الحـوار حـول التعليـم العـاك والأزمـة السـورية والتنسـيق علـى المسـتوى الوطنـي واستكشـاف مقاربـات متعمقـة وجديـدة لمصلحـة جميـع المعنيـين.

وتضمـن الحـوار كلمـات افتتاحيـة مـن ممثلـين عـن بعثـة الاتحـاد الأوروبـي لـدى الأردن و"صنـدوق مـدد" والجامعـة الألمانيـة الأردنيـة ومشــروع HOPES.

كما وتخلّله حلقة نقاش حول الحاجات والمتطلبات اللغوية المحـدة لنظام التعليم العالي والمحلي في الأردن. وقد أتاح هـذا الحـوار الفرصـة للطلبة السـوريين بإبـداء آرائهـم ومواصلة مناقشـة التحديات والاحتياجات البرامجية لمؤسسـات التعليم العـالي فيمـا يتعلـق بـدورات اللغـة الأجنبيـة كمـا وتم اقـتراح المزيـد مـن التوصيـات والمقاربـات التـي يمكن اعتمادهـا علـى المسـتوى الوطني بهـدف مسـاعدة الطلبـة اللاجئـين والمؤسسـات علـى حـد سـواء.

انتهاء أعمال برنامج تأسيس وهيكلة الخدمات التوظيفية في الجامعة الألمانية الأردنية

أنهـى مكتب الاتصــال مــع الصناعــة في الجامعــة الألمانيــة الأردنيـة أعمــال برنامــج تأســيس وهيكلــة الخدمــات التوظيفيــة وعملياتهــا والــذي اســتمر لمــدة أربـع ســنوات، ضمــن إطــار مشــروع الوكالــة الألمانيــة للتبــادل الثقــافي بــين الجامعــة وجامعــة أشــافنبورغ الألمانيــة للعلــوم التطسقــة.

وفي المؤتمـر الـذي تم عقــده لعـرض أهــداف المشــروع النهـائـي ونتائجــه، بــين عميــد شــؤون الطلبــة الدكتــور رائــد خصاونــة أهميـة تقــديم المشــورة والتوجيــه

المهنـي لتعزيـز قابليـة الطلبـة للتوظيـف والعمـل بالتعــاون الوثيـق مـع القطـاع الخـاص مـن أجـل تعليـم الطلبـة حســب احتياجــات الســوق.

وتم تنفيـذ العديـد مـن الأنشـطة خـلال مـدة المشـروع مثـل ورشــات عمــل ناقشــت قابليـة التوظيـف، ومؤتمــرات حــول التوجيـه المهنــي، وتدريـب الموظفــين وضمــان الجــودة، وبنــاء القــدرات، وإدارة العمليــات، بالإضافــة إلى رحــلات ميدانيــة إلى الشــركات والخريجــين ميدانيــة إلى الشــركات والخريجــين بهــدف خــق التواصــل بينهــم.

يذكـر أن الخدمــات الوظيفيــة في



الجامعـة الألمانيـة الأردنيـة يتـم تقديمهـا مـن خـلال صنـدوق الملـك عبـد الله الثـاني للتنميـة، ومكتب الاتصـال شـؤون الطلبـة، ومكتب الاتصـال مـع الصناعـة.

الألمانية الأردنية تنظم جلسة حول برنامج الدراسات الثنائية في ألمانيا



نظم مكتب الاتصال مع الصناعة في الجامعة الألمانية الأردنية وغرفة صناعة عمان جلسة تعريفية حول أفضل الممارسات التي يمكن اتباعها في برنامج الدراسات الثنائية داخل الجامعة وفي ألمانيا، بمشاركة ممثلين عن القطاع الصناعي وأعضاء الهيئة التدريسية بالجامعة.

وتأتي هـذه الجلسـة التي أدارتهـا الخبيرة الألمانيـة الدكتـورة إيـدا بولسـت في إطـار جهـود الجامعـة لتعميـم البرامـج الثنائيـة لاسـيما بعـد أن أعلنـت رئيـس الجامعـة الدكتـورة منـار فيـاض مؤخـرا عـن الانطـلاق الرسـمي للبرنامج في العلوم اللوجسـتية.

والـذي يعــد البرنامــج الأول مــن نوعــه في



الأردن بالتعــاون مــع القطــاع الصناعــي، حيــث أبــدى المشـــاركون حرصهــم علــى تطبيقــه بصــورة فعّالــة ومســـتمرة.

واسـتعرضت مسـؤولة البرنامـج في الجامعـة سـيمون ستراسـبرغر الوضـع الراهــن لعمليـة تنفيـذ البرنامـج مـن خــلال افتتـاح الجامعـة مؤخــرا للمختـبر الافتراضــي للعلــوم اللوجســتية والــذي يُعنــى ببرامــج الدراســات الثنائيــة. إضافــة إلى طــرق تطويــره في المســتقبل.

بدورهــا بيّـت بولسـت التحديـات والغـرص التـي تواجههــا الشــركات والمنظمــات ذات العلاقـة في ألمانيـا والتـي تتعــاون مـع الجـامعــات في برنامــج الدراســـات الثنائيـة في العلــوم اللوحســتة، كمــا تحدثـت عــن

تجربتها الشخصية ضمن هذا البرنامج.

وأكدت بولست على أهمية التوجيه المهني للطلبة خلال وجودهم في الشركات ذات العلاقة مستعرضة بعض الأمثلة للشركات التي تدرّب وعمل فيها الطلبة. كما أكدت على ضرورة وجود أشخاص داخل الشركات مسؤوليتهم تدريب الطلبة على المهارات المطلوبة وتوجيههم بطرق صحيحة وسليمة وذلك بهدف رفد سوق العمل بخريجين يتمتعون بمهارات ذات جودة عالية.

مبينـة أهميـة التشــاركية مــا بـين الجامعـة والشــركات ذات العلاقــة في هــذا البرنامــج.

وفي ختام الجلسة التي شارك بها مديرة المكتب بريتا كيلـر ومديـر الغرفة فاضـل لبـدي وممثـل عـن وكالـة GIZ فاضـل لبـدي وممثـل عـن وكالـة لاكتـور فولفغانـغ فروهـبرغ، دار نقـاش بـين بولسـت والشــركات ذات العلاقـة حـول مـا يتـم تزويـده لطلبـة الجامعـة مـن معرفـة ومهــارات عمليـة في مجـال الأنشــطة اللوجســتية ضمــن أجـواء عمــل حقيقيـة.

وفد من طلبة برنامج ماجستير اللغة الألمانية لغير الناطقين بها يزور مكتبة الجامعة الألمانية الأردنية

زار وفد من طلبة برنامج ماجسـتير اللغة الألمانية لغير الناطقين بها مكتبة الجامعـة الألمانيـة الأردنيـة.

ومن الجدير ذكره أن البرنامج يضم طلبة من بلحان عدّة ومنها: الأردن وكردستان والمغرب وتونس والسودان واليمن. وقد قام فريق المكتبة باستعراض الخدمات التي تقدمها المكتبة والتي تشمل خدمات إعارة الكتب وطلب للكتب غير الموجودة في المكتبة.

كما شـملت الزيارة على التعريف بنظام الإعـارة الذاتي الجديـد وشــرح عـن كيفيـة الاسـتفادة منـه بالاسـتعارة وإرجـاع الكتب وتجديـد تاريـخ الإعــارة. إضافــة إلى تدريـب



الطلبـة علـى اسـتخدام هــذه الخدمــات بشــكل عملــي.

كما تم عقد ورشة عمل حول "قواعد المجلات الإلكترونية".

وتوفــر المكتبــة هـــذه الورشـــات للطــلاب والأســـاتذة المهـتمــين لتدريبهــم علــى

الاستفادة مـن المصـادر العلميـة المتوفـرة في المكتبـة مـن خـلال التنسـيق المسـبق مـع فريـق المكتبـة.

وتقدم المكتبة العديد مـن ورش العمـل التي تهـدف إك تدريب الطلبـة والأسـاتذة المهتمـين للاسـتغادة مـن المجـلات العلميـة والمـوارد المتوفـرة في المكتبـة

الألمانية الأردنية تفوز بجائزتين في مهرجان "جوائز المعماريين العرب"

فــاز أعضــاء مــن الهيئــة التدريســية في كليــة هندســة العمــارة والبيئــة المبنيــة في الجامعــة الألمانيــة الأردنيــة بجوائزعــن مشــاريعهم المعماريــة في مهرجــان "جوائــز المعماريــين العــرب" والـــذي أقيــم مؤخــرا في بــيروت.

حيث فاز الدكتور رامي الضاهر بمشروعه هنجر الكهرباء في راس العين عن فئة تأهيل المباني التراثية والمهندسة سجى النشاشيبي بمشروعها "بنك كابيتال" فرع كبار العملاء في عبدون عن فئة مراكز عمل وتجارة.

وأوضـح الضاهـر أن مشـروعه يتمحـور حـول إعـادة اسـتخدام هانجـر الكهربـاء القـديم منـذ الثلاثينيـات في القـرن الماضـي كفـراغ عـام جامـع يحتضـن فعاليـات ثقافيـة وفنيـة. مضيفـا يتضمـن المشـروع أيضـاً مبنـى جديـد هـو جالـيري رأس العـين كداعـم للفراغـات والنشــاطات الثقافيـة في المدينـة.

مؤكدا أنه من المهم فهم موقف هذا المشروع كمحاولة واعية للحفاظ على إعادة استخدام عمارة الحداثة العمانية متمثلة بهذه المنشأة الصناعية وتفعيل إرث الحداثة هذا كجزء من الإرث الثقافي الوطني للدولة.

من جهتها بيّنت النشاشيبي أن فكرة

مشـروع "البنـك بوتيـك أو بنـك الخدمـات المميـزة" كانـت الأســاس وراء تصميـم هــذا الفــرع، حيـث كان هنــاك اهتمــام بإيجــاد روح انتمــاء وترحيـب مســتمدة مــن الطبيعــة، في نفــس الوقــت الــذي يتـم فيــه الاعتنــاء بالتجــارب الفرديــة لعمــلاء البنـك. موضحــة أن المبنــى يتواصــل مــع مــا يحيــط بــه بلغــة الضــوء والشــفافية حيــث يمكـن الشــعور بانفتـاح المبنـى علـى الشــارع بفضــل الســاحة الداخليــة المجــاورة للشــارع، وفي نفــس بالوقــت فــإن الكتــل الشــفافة تشــع حيويــة لمــا يمــر عبرهــا مــن ضــوء ومــا تشــف عنــه مــن ظــلال في المنطقــة المحيطــة بهــا ليــلا مــن ظــلال في المنطقــة المحيطــة بهــا ليــلا وبالعكــس وقــت النهــار.

هـذا وقـد تأهلـت (۱۰) مشـاريع أردنيـة مـن أصـل (۳۰) مشـروعا وصلـت للتصغيـة النهائيـة مـن أصـل (۲٤٠) مشـروعا تقدمـوا للمسـابقة، حيـث فـاز الأردن بأربـع جوائـز مـن أصـل تسـعة في هـذه المسـابقة التي نظمتهـا هيئـة المعماريـين العـرب في اتحـاد المهندسـين اللبنانيـين وبمشــاركة مـن كل مـن الاتحاد العالمـي للمعماريـين UIA واتحاد حوض المتوســط للمعماريـين QUIA واتحاد وبمشــاركة معماريـة وأكاديميـة عربيـة واسـعة. وقـد مثـل الأردن في لجنـة التحكيـم معــاي نقيـب المهندسـين الأردن في لجنـة التحكيـم معـاي نقيـب المهندسـين الأردنيين الأسـبق المعمار حسـني أبـو غيـدا.

وأعلنت النتائج النهائية للفائزين، خلال حفل





أقيم في بيروت بحضور نقباء سابقين ورؤساء جامعات وعمداء وأساتذة وطلاب كليات عمارة في جامعات عربية ودولية، منهم ما يقارب من ثمانين مهندسا معماريا ومهندسة معمارية من الأردن.

ويسعى هذا المهرجان الذي يعقد مرة كل عامين إلى تنافس المشاريع الريادية التي صممها معماريون عرب ونفذت خلال العقد الأخير كما يسعى إلى تعزيز التعاون وتبادل الخبرات وتنمية القدرات والربط بين التعليم والممارسة المهنية.

الألمانية الأردنية تشارك في افتتاح الموسم الثقافي في مجمع اللغة العربية

شارك طلبة قسم الترجمة في كلية اللغات والإنسانيات التطبيقية وطلبة برنامج اللغة والثقافة العربية في مركز الاستشارات والتدريب بالجامعة الألمانية الأردنية في افتتاح الموسم الثقافي السادس والثلاثين لمجمع اللغة العربية مـن هـذا العـام بعنـوان "اللغة العربية والنهـوض بالأمـة". والـذي عقـد في قاعة الأسـتاذ الدكتور عبدالكريم خليفة في مقـر المجمع، بمشـاركة نخبـة مـن العلماء في الفـترة مـابين (١٨-٢١ تشـرين الثـاني ٢٠١٨).

وقــد اســتمع الطلبــة إلى الجلســة الأوك

مـن هــذا الموســم وشــاركوا في النقــاش والحــوار الــذي دار ضـمــن الجلســة.

كمـا تجولـوا في مرافـق المجمـع برفقـة أمـين عـام المجمـع الدكتـور محمـد السـعودي والتقطـوا عـددا مـن الصــور التذكارية مـع رئيس مجمـع اللغـة العربيـة الدكتـور خالــد الكركــي.

وتضمن الموسم الثقافي عدة محاور من أبرزها: "القدس والأمة"، "التراث ماله وما عليه"، "اللغة العربية: القانون مصطلح"، "الترجمة الآلية في خدمة اللغة العربية"، "اللغة العربية لغة عالمية".



ويتـم في نهايـة الموســم إعــلان التقريــر الختامــي والتوصيــات، إضافــة إك إعــلان نتائــج مســابقات المجمــع وتســـليم الشــهادات.

القضاة تروي قصة نجاحها في الهندسة الطبية من الألمانية الأردنية



نظم قسم الهندسة الطبية الحيوية في كلية العلوم الطبية التطبيقية بالجامعة الألمانية الأردنية ندوة حول قصة نجاح المهندسة ربى القضاة وهي إحدى خريجات الجامعة. وذلك بحضور عميد كلية العلوم الأساسية والإنسانية الدكتور عقيل القزويني ونائب عميد كلية العلوم الطبية التطبيقية الدكتور وليد الزيود والأستاذ الدكتور منيب الساكت والدكتورة ظلال عويس.

وتأتي هــذه النــدوة بهــدف توعيـة الطلبـة بســوق العمــل وبيئتـه مــن خــلال تســـليط

الضوء على قصة نجاح الطالبة القضاة التي تعد من خريجي الدفعة الأولى من طلبة الهندسة الطبية في الجامعة.

واستعرضت القضاة مسيرة عملها بعد التخرّج حيث تعمل حاليا في الشركة الأردنية لتكنولوجيا السمع، والتي تُعنى يتمكين حياة ضعاف السمع.

وتحدِّثت عـن التقنيـات السـمعية المتقدمـة التـي تزخـر بهـا الشـركة التـي تعـد أحـد أهـم الشـركات الرافـدة للقطـاع الطبـي خصوصــا في مجـال السـمعيات والقواقـع.

وفي هــذا الصــدد، ذكـرت المبـادرة التــي تم إطلاقهــا لمــن يعانــون مــن ضعــف في الســمع بعنــوان «ســمع بــلا حــدود» "Hearing Without Boarder" والتــي تبناهــا ولي العهــد الأمــير الحســين بــن عبــدالله.

كما قدّمت مجموعة من النصائح للطلبة عند التقدّم للوظيفة وأبرزها: اختصار السيرة الذاتية إلى صفحة واحدة ما أمكن، والإلمام الكافي عن الشركة أو المؤسسة التي يرغب الشخص بالعمل لديها، إضافة إلى اللباقة والطريقة مميزة عند تعريف الشخص بنفسه العلاقة ما بين الزملاء داخل الشركة وعلاقة الموظفين والمدير التي تتطلب في جميع الحالات الاحترام المتبادل والاستماع والفهم الجيد التي تقود في النهاية إلى التأقلم والتكيّف مع جو العمل العام.

وفي نهاية النحوة دار نقاش مع الطلبة حول الغرص التدريبية والعملية المتاحة، حيث رحبت القضاة بالتعاون مع الطلبة من خلال توفير فرص تدريبية لهم بعد التخرج.

ندوة حول "طرق إدارة المياه في الأردن وفقا للتغيرات المناخية" في الألمانية الأردنية

نظمـت كليـة هندسـة المـوارد الطبيعيـة وإدارتهـا في الجامعـة الأردنيـة نـدوة حـول طـرق إدارة المياه وفقـا للتغيّـرات المناخيـة. وذلـك بحضـور عميـد الكليـة الدكتـور منجـد الشــريف ونائـب العميـد الدكتـورة أروى عبدالحــي ورئيـس قســم الهندسـة المدنيـة والبيئيـة الدكتـور محمـد الصمـادي.

وجاءت النـدوة التـي حضرهـا وفـد طلابـي مـن ألمانيـا بهــدف شــرح كيفيـة إدارة الميـاه في الأردن تبعـا للتغـيرات المناخيـة. واشــتملت علـى عـرض تقديمـي مـن قبـل بعـض طلبـة الكلية في الجامعـة لاسـتعراض الوضـع

المائي في الأردن والتحديـات التـي يواجههـا هـذا القطـاع مـن تغيّـر مناخـي وزيـادة سـكانية إلى جانـب أزمـة اللاجئـين.

كما تضمنت النحوة الإنجازات التي حققها الأردن في مجال المياه ومواجهة شحها على محار السنوات الماضية. وفي هخذا المجال أوضح الشريف بأن هناك مشاريع تم تأجيلها مين قبل الجهات الرسمية في الوقت الحاك كمشروع "قناة البحرين" أو "البحر الميت والبحر الأحمر" نظرا لوجود أكثر من جهة مشتركة في المشروع.

وفي ختام النـدوة جـرى نقــاش مــا بـين الطلبـة حــول بعــض الحلــول الواجــب



توفيرها لإدارة المياه بصورة سليمة.

يذكر أن وفدا طلابيا من الجامعة الألمانية الأردنية قد زار جامعة كوبلنز الألمانية للاطلاع على واقع القطاع المائي في ألمانيا وطرق إدارة المياه والاستفادة منها.

أخبارع السريع



- صاحبة السمو الملكي الأميرة سمية بنت الحسن تزور جناح Nanolab في مؤتمر اتحاد غـرف التجـارة الأمريكيـة حيـث أشـادت سـموها بالأعمـال البحثيـة في الجامعـة وشـجعت علـى التعـاون مـع الشـركات المحلية والدولية لدفع المشـاريع البحثيـة خطـوة أخـرى نحـو التسـويق.
- نظم مكتب العلاقــات الدوليــة في الجامعــة زيــارة لمؤســس Fintiba باســتيان كريجــوف لحضــور الاجتماعــات المتعلقــة بســغر الطلبـة المغادريــن لألمانيــا للفصــل الصيفــي ٢٠١٩. عــرّف كريغـوف الطلبـة ببدايــات فكـرة مشــروع Fintiba المتمثّل بإطـلاق موقـع علــم الإنترنــت للطلبــة الراغبــين في الدراســة بألمانيــا وإطلاعهــم علــم أهــم الوثائـق مــن أجــل الحصــول علــم تأشــيرة وتقديمهـا في الســغارة الألمانيـة، بلإضافـة إلى كيفيـة فتح "حســاب محظـور" والاشــتراك في التأمــين الصحــي.
- طالبات كلية هندسة العمارة والبيئة المبنية يعرضن فيلم ليث الفائز بأفضل جائزة تحكيم للأفلام القصيرة في فرنسيا. أخرج العمل كلا من عائشة شحالتوغ وياسمين نوار ونور حنانيا بإشراف المهندس يحيى العبد الله.
- اســتضافت كليــة هندســة العمــارة والبيئـة المبنيـة ورشــة عمــل بعنــوان "الإســكان الذكــي لكفــاءة الطاقــة ". نظــم وأجــرى الورشــة البروفيســور الألمــاني غونــتر بينكــيرت والدكتــور h.c. يورجـن كوبرلـين وكلاهمـا مــن جامعـة فيتسـبورغ للعلـوم التطبيقيـة في ألمانيـا. تعلـم الطلبـة خـلال الورشــة علـى اســتخدام برنامــج محــاكاة لتحســين مهـاراتهــم في تصميـم منــازل كفـاءة الطاقــة.
- عقــدت كليــة الهندســة الكهربائيـة وتكنولوجيـا المعلومـات اجتماعهــا الســنوي في جامعــة Bonn Rhein-Sieg في ألمانيـا لمناقشــة تنقــلات الطلبــة والســنة الألمانيـة ومشــاريع الأبحــاث، حضــر الاجتماعــات أســـاتذة وممثلــون عــن المكاتـب الدوليــة في الجامعــات الشـــريكة.
- ناقشـت كليـة العلـوم الطبيـة التطبيقيـة تعليمـات الاعتمـاد لبرامـج البكالوريـوس والماجسـتير خـلال اجتماعهـا السـنوي في جامعـة Beut برلـين. حضـر هــذه الاجتماعـات نائـب رئيـس الجامعة الأسـتاذ الدكتور عاطـف خرابشـة وعميد الكلية الدكتور عدنـان اللحـام، ومنسـق التبـادل الأكاديمـي الدكتور سـامر غربلـي.
- تم اختيار مشروع التخرج للطالبة درة العمر من قسم التصميم والإتصال المرئي في كلية هندسة العمارة والبيئة المبنية، كواحد من أبرز عروض Global Grad Show . يعرض المعرض مشاريع تخرج مختارة بعناية شديدة للتكنولوجيا الأكثر ابتكارا وبرامج التصميم في العالم.
- زار طلبة كلية الإدارة والعلوم اللوجستية، شركة كسيح للإنتاج الغذائي التي تعد واحدة من أبرز الشركات الأردنية الرائدة في صناعة الأغذية المعلبة والمعبأة. تأتي هـذه الرحلة الميدانية لدعم الناحية التطبيقية لمساق "إدارة المستودعات وعمليات التحسين".

Chief Editor: Muneer Bani Younis

Editors: Amani Rosan, Khitam Amer



Design and Layout: Shatha Al Fraij

> Photography: Radi Haddad

Tel: +962 6 429 4444 Fax: +962 6 430 0215
P.O. Box 35247 Amman 11180 Jordan
Email: public.relations@gju.edu.jo Website: www.gju.edu.jo